



Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds

Second Quarter 2001
Income Statistics Division

Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie

Deuxième trimestre 2001
Division de la statistique du revenu

Price: Canada: \$19 CDN per issue, \$62 CDN annually
Supplementary Shipping Charges apply for delivery Outside Canada:
United States \$6 CDN per issue, \$24 CDN annually
Other Countries \$10 CDN per issue, \$40 CDN annually

Also Available in electronic format, at www.statcan.ca
Price: \$14 CDN per issue, \$47 CDN annually

Prix : Canada : 19 \$ CAN l'exemplaire, 62 \$ CAN par année
Frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

États - Unis 6 \$ CAN l'exemplaire, 24 \$ CAN par années
Autres pays 10 \$ CAN l'exemplaire, 40 \$ CAN par années
Aussi disponible sous forme électronique, à www.statcan.ca
Prix: 14 \$ CAN l'exemplaire, 47 \$ CAN par année

HIGHLIGHTS - CONTENTS

SCOPE AND CONCEPTS OF SURVEY

- These estimates for all trusteed pension funds are based on information collected from those funds having book-valued assets of \$325 million or more. At the end of the second quarter of 2001, they held 87 % of the total assets of all trusteed funds.

ASSETS - MARKET VALUE

Asset growth

- The market value of the assets of trusteed pension funds declined 2.0% to \$568.6 billion in the second quarter of 2001. This is the third successive quarterly decline from the peak value of \$610 billion registered in the third quarter of 2000. Trusteed pension funds are heavily invested in stock markets. The drop in value reflects the drop in stock prices. From the closing of the third quarter of 2000 to the closing of the second quarter of 2001, the TSE 300 Composite Index lost 34% of its value.

December 2001

Published by the authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2001. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

FAITS SAILLANTS - CONTENU

CHAMP ET CONCEPTS DE L'ENQUÊTE

- Les présentes estimations relatives à toutes les caisses de retraite en fiducie sont fondées sur l'information obtenue auprès des caisses dont la valeur comptable de l'actif est d'au moins 325 millions de dollars. Ces caisses détenaient 87 % de l'actif global de l'ensemble des caisses de retraite en fiducie à la fin du deuxième trimestre de 2001.

ACTIF - VALEUR MARCHANDE

Croissance de l'actif

- La valeur marchande de l'actif des caisses de retraite en fiducie a baissé de 2,0 % pour s'établir à 568,6 milliards de dollars au deuxième trimestre de 2001. Il s'agit de la troisième baisse trimestrielle consécutive par rapport à la valeur record de 610 milliards de dollars atteinte au troisième trimestre de 2000. Les caisses de retraite en fiducie ont beaucoup de placements dans les marchés boursiers. La baisse de valeur correspond à la baisse des cours boursiers. À partir de la clôture du troisième trimestre de 2000 jusqu'à celle du deuxième trimestre de 2001, l'indice composée TSE 300 a perdu 34 % de sa valeur.

Décembre 2001

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario (Canada) K1A 0T6.

HIGHLIGHTS - CONTENTS (concluded)

Asset distribution

- Stocks and bonds accounted for about 40% and 37% respectively, of the value of total assets. These proportions do not vary much quarter to quarter because changes in asset allocation strategies are implemented over a longer term.

Foreign investment

- At market value, foreign holdings amounted to \$117.6 billion, or 20.7 % of total assets. When measured at their purchase price (book value), they amounted to 20.5 % of total assets. Fund managers have accelerated their purchases of foreign assets since early 2000, when the Federal budget included a proposal to raise the foreign content limits.

REVENUE, EXPENDITURES, AND NET INCOME

- In the second quarter, revenues were \$22.9 billion and expenditures \$20.1 billion. The result was a net income of \$2.8 billion, down 20.5 % from the last quarter. For the second quarter in a row, private sector funds had a negative cash flow. The low total net income, and the negative cash flow reported by the private sector funds, were the result of unfavorable stock market conditions over the second quarter.

APPENDIX A : TECHNICAL NOTES

APPENDIX B : THE QUESTIONNAIRE

FAITS SAILLANTS - CONTENU (fin)

Répartition de l'actif

- Les actions et les obligations ont compté pour environ 40 % et 37 % respectivement de la valeur de l'actif total. Ces proportions ne varient pas beaucoup d'un trimestre à l'autre parce que les changements dans les stratégies de répartition de l'actif sont mises en œuvre à long terme.

Placements étrangers

- La valeur marchande des titres étrangers s'élevaient à 117,6 milliards de dollars, soit 20,7 % de l'actif total. Selon leur prix d'achat (leur valeur comptable), ces titres représentaient 20,5 % de l'actif total. Les gestionnaires de caisse ont accéléré leurs achats de titres étrangers depuis le début de 2000, au moment où une proposition de hausse du plafond de contenu étranger a été présentée dans le budget fédéral.

REVENUS, DÉPENSES ET BÉNÉFICE NET

- Au deuxième trimestre, les revenus ont été de 22,9 milliards de dollars et les dépenses, de 20,1 milliards, d'où un bénéfice net de 2,8 milliards, soit 20,5 % de moins qu'au dernier trimestre. Pour le deuxième trimestre consécutif, les fonds du secteur privé ont eu un flux de trésorerie négatif. Le faible bénéfice net total et le flux de trésorerie négatif déclaré par les fonds du secteur privé sont attribuables à la conjoncture boursière défavorable au cours du deuxième trimestre.

ANNEXE A : NOTES TECHNIQUES

ANNEXE B : QUESTIONNAIRE

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

SCOPE AND CONCEPTS OF THE SURVEY

According to the provisions of the *Income Tax Act*, a registered pension plan (RPP) must be funded according to the terms of a trust agreement, an insurance company contract, or an arrangement administered by the federal government or by a provincial government. This survey focuses on pension funds established by plans in both the private and public sectors which operate on a trustee basis, i.e. according to the terms of a trust agreement. Most provincial government plans for their public servants operate much like a trustee fund and are included in this survey. However, some of the RPPs administered by the federal or provincial governments do not operate on a trustee basis. These are not within the scope of the survey. This therefore excludes the pension plans for most federal public servants, the RCMP, the military, as well as some provincial government plans. Recent Federal legislation will change the way some of these plans operate, to more closely follow the trustee pension fund model of investment. These plans will be included in this survey as the change becomes operational.

Also excluded are the assets of those pension funds that are deposited in total with an insurance company under an insurance company contract. However, if a portion of the assets of a trustee pension fund is deposited with an insurance company under segregated fund or deposit administration contracts, this amount is included in the survey.

At the end of 1998, the total of all RPP assets (at book value) reached \$644 billion, of which \$438 billion were in trustee pension funds. The types of RPPs excluded in this survey — government consolidated revenue funds, insurance company contracts, and Government of Canada annuities — make up the difference of \$206 billion. RRSP assets amounted to \$241 billion (not including the self-administered), while combined CPP / QPP assets totaled \$49 billion. The combined value of these retirement income programs was therefore \$935 billion. For further information on the growth and investment patterns of trustee pension funds and for a description of the importance of these funds in relation to the total retirement income system in Canada, consult the publication *Trusteed Pension Funds: Financial Statistics* (Catalogue No. 74-201-XPB). The latest edition is for 1998.

The focus of this quarterly publication continues to be on the asset portfolios, revenues, expenditures, and net income of trustee pension funds. These estimates are for the universe of all trustee pension funds. They are based on a quarterly survey of the 175 funds having assets of \$325 million or more, when measured at book value. The funds included in this survey constitute approximately 5 % of the total number of trustee funds; however, at the end of the second quarter of 2001, they held 87 % of the total assets. The estimates for the second quarter of 2001 are preliminary. For more information, see **Revisions** in Appendix A.

The estimates for all trustee pension funds are developed by supplementing quarterly survey results with data obtained from the census of all trustee pension funds in Canada.

CHAMP ET CONCEPTS DE L'ENQUÊTE

La *Loi de l'impôt sur le revenu* prescrit qu'un régime de pension agréé (RPA) doit être provisionné suivant les modalités d'un accord fiduciaire, d'un contrat d'assurance ou d'une entente administrée par le gouvernement fédéral ou un gouvernement provincial. La présente enquête est centrée sur les caisses de régimes de retraite des secteurs public et privé régis par les modalités d'un accord fiduciaire. Le financement de la plupart des régimes établis par les gouvernements provinciaux au profit de leurs fonctionnaires est sensiblement comparable à celui d'une caisse en fiducie, et ils sont visés par la présente enquête. Toutefois, certains des RPA administrés par un gouvernement provincial ou le gouvernement fédéral n'exercent pas leur activité à la manière d'une caisse en fiducie, et ils en sont exclus. C'est le cas de la plupart des régimes de retraite des fonctionnaires fédéraux, des employés de la GRC et des militaires, de même que de certains régimes de gouvernements provinciaux. Des mesures législatives fédérales récentes modifieront le mode de fonctionnement de certains des régimes précités, faisant en sorte qu'ils répondront davantage au modèle de placement de la caisse de retraite en fiducie, et ils seront intégrés à l'univers de l'enquête à mesure que s'opéreront les changements en ce sens.

L'actif de caisses de retraite déposé en entier auprès de sociétés d'assurances aux termes d'un contrat d'assurance est également exclu de l'enquête. Toutefois, le cas échéant, la part de l'actif d'une caisse en fiducie confiée à une société d'assurances aux termes de contrats de gestion de dépôts ou de gestion distincte est prise en compte.

À la fin de 1998, la totalité des capitaux des RPA (à la valeur comptable) atteignait 644 milliards de dollars, dont les caisses de retraite en fiducie détenaient 438 milliards de dollars. Les types de RPA exclus de cette enquête — Trésor, contrats des compagnies d'assurance et rentes du gouvernement du Canada — représentent la différence de 206 milliards de dollars. L'actif des REER se chiffrait à 241 milliards de dollars (les REER autogérés étant exclus), tandis que l'actif total du RPC et du RRQ atteignait 49 milliards de dollars. La valeur combinée de ces programmes de revenu de retraite était par conséquent de 935 milliards de dollars. Pour en savoir davantage sur les tendances en matière de croissance et de placement des caisses de retraite en fiducie et connaître l'importance de ces caisses en regard de l'ensemble du système canadien de revenu de retraite, veuillez consulter la publication intitulée *Caisses de retraite en fiducie : statistiques financières* (n° 74-201-XPB au catalogue). La dernière édition porte sur 1998.

La publication trimestrielle susmentionnée porte essentiellement sur les portefeuilles d'actif, le revenu, les dépenses et le revenu net des caisses de retraite en fiducie. Les estimations concernent l'ensemble des caisses de cette nature. Elles sont fondées sur une enquête trimestrielle réalisée auprès des 175 caisses dont la valeur comptable de l'actif était d'au moins 325 millions de dollars. Les caisses visées par cette enquête représentent environ 5 % du nombre total des caisses de la même catégorie; cependant, à la fin du deuxième trimestre de 2001, elles possédaient 87 % de l'actif total. Les estimations pour le deuxième trimestre de 2001 sont provisoires. Pour plus de renseignements, voir **Revisions** à l'annexe A.

Les données du recensement relatif à toutes les caisses de retraite en fiducie du Canada complètent les résultats de l'enquête trimestrielle et l'ensemble procure des estimations pour la totalité des caisses de retraite en fiducie.

ASSETS - MARKET VALUE

ACTIF - VALEUR MARCHANDE

Asset growth

Croissance de l'actif

From April 1 to June 30, 2001, the market value of assets decreased a further 2.0% to \$568.6 billion. This was the third quarterly decrease since the peak in value during the third quarter of 2000 (Table 1).

Du 1^{er} avril au 30 juin 2001, la valeur marchande de l'actif a diminué d'un autre 2,0 %, pour s'établir à 568,6 milliards de dollars. Il s'agissait de la troisième diminution trimestrielle depuis le sommet atteint au troisième trimestre de 2000 (Tableau 1).

Table 1

Tableau 1

Current dollar value of assets (market value)

Valeur en dollars courants des éléments d'actif (valeur marchande)

Asset Category Type de placement	1998				1999			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	\$,000,000							
Bonds - Obligations	178,754	185,781	186,766	194,033	192,535	194,043	194,151	194,297
Stocks - Actions	226,083	222,055	179,412	210,342	213,276	219,302	216,827	252,274
Mortgages - Hypothèques	7,810	8,103	7,964	8,104	7,781	7,707	8,010	8,612
Real estate - Biens-fonds	13,502	13,293	13,536	15,176	15,518	15,959	16,398	17,521
Short-term - Court terme	24,981	24,639	28,745	27,669	25,307	24,856	24,169	25,600
Other ¹ - Autre ¹	49,524	51,728	44,911	53,211	51,576	59,910	57,827	63,573
Sub-total - Total partiel	500,654	505,599	461,334	508,535	505,993	521,777	517,382	561,877
Assets - funds under \$10 million - Actif - caisses inférieures à 10 millions de dollars	6,328	5,629	4,523	4,616	3,617	3,175	2,615	2,587
TOTAL	506,982	511,228	465,857	513,151	509,610	524,952	519,997	564,464
	2000				2001			
	I	II	III	IV	I	II ^p	III	IV
	\$,000,000							
Bonds - Obligations	203,646	208,907	220,815	223,058	217,213	210,124		
Stocks - Actions	255,357	264,841	258,188	242,672	222,543	228,207		
Mortgages - Hypothèques	8,486	9,001	9,187	9,716	9,815	10,084		
Real estate - Biens-fonds	20,806	21,658	22,402	25,223	27,092	27,141		
Short-term - Court terme	26,357	28,556	30,249	29,285	30,210	28,383		
Other ¹ - Autre ¹	66,064	64,706	67,674	63,879	72,865	64,333		
Sub-total - Total partiel	580,716	597,669	608,515	593,833	579,738	568,272		
Assets - funds under \$10 million - Actif - caisses inférieures à 10 millions de dollars	2,094	1,975	1,440	1,278	507	284		
TOTAL	582,810	599,644	609,955	595,111	580,245	568,556		

¹ Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.

¹ Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.

^p Preliminary figures

^p Chiffres provisoires

The TSE 300 Composite Index saw a minor increase of 1.7% over the second quarter, to 7736. This follows two very large decreases over the fourth quarter of 2000 and the first quarter of 2001. Such variations in stock prices have a direct affect on the market value of trustee pension funds because of their heavy investment in stocks. Chart I illustrates the relationship between the market value of trustee pension funds' holdings of Canadian stocks and the TSE 300 Composite Index. Chart II shows this relationship for the funds' foreign equities and the Standard and Poor's 500 Index. A large portion of the funds' foreign equities are U.S. stocks and pooled equity funds.

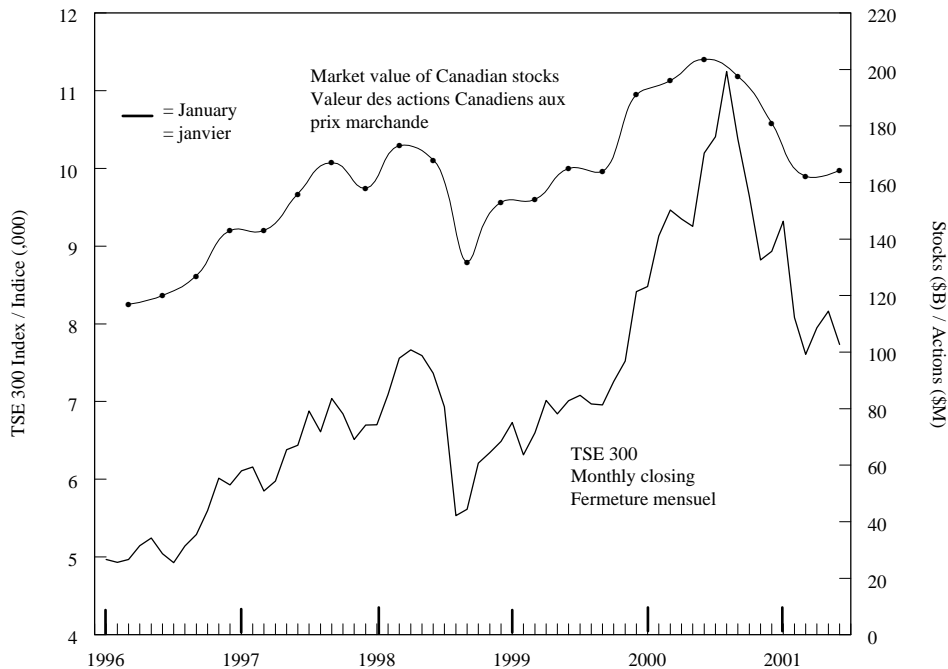
L'indice composé TSE 300 a légèrement progressé de 1,7 % au deuxième trimestre, pour atteindre 7 736, après deux baisses très prononcées au cours du quatrième trimestre de 2000 et du premier trimestre de 2001. De telles variations des cours influent directement sur la valeur marchande des caisses de retraite en fiducie, car les placements en actions de ces dernières sont considérables. Le graphique I illustre le rapport entre la valeur marchande du portefeuille d'actions canadiennes des caisses de retraite en fiducie et l'indice composé TSE 300. Le graphique II montre le rapport entre les actions étrangères des caisses et l'indice Standard and Poor's 500. Les actions étrangères des caisses se composent principalement d'actions américaines et de participations dans les fonds d'actions en gestion commune.

Chart I

Changes in the value of Canadian stocks held by trustee pension funds mirror changes in the TSE 300 Composite Index

Graphique I

Les variations du cours des actions canadiennes détenues par les caisses de retraite en fiducie correspondent aux variations de l'indice composé TSE 300



On a year-over-year basis, the asset value of trustee pension funds fell 7.3 %, when measured in constant dollars (to adjust for the effects of inflation). Table 2 indicates the market value of the assets in both current and constant dollars, back to 1997. In constant dollars, the value of trustee pension fund assets increased 17.7 % over the four-year period from June 30, 1997 to 2001. In the most recent twelve month period, the decrease in the market value of fund assets was almost entirely the result of falling stock prices. The TSE 300 Composite Index lost 24.1 % over the entire twelve month period.

D'une année à l'autre, la valeur de l'actif des caisses de retraite en fiducie, exprimée en dollars constants (en correction de l'inflation), a chuté de 7,3 %. Le tableau 2 indique la valeur marchande de l'actif, depuis 1997. En dollars courants comme en dollars constants. En dollars constants, cette valeur s'est accrue de 17,7 % dans la période de quatre ans du 30 juin 1997 à 2001. La diminution de la valeur marchande de l'actif des caisses pendant la dernière période de 12 mois est presque entièrement attribuable à la chute du prix des actions. L'indice composé TSE 300 a perdu 24,1 % au cours de la période entière de 12 mois.

Chart II

Changes in the value of foreign equities held by trustee pension funds mirror changes in the Standard and Poor's 500 Index

Graphique II

Les variations du cours des actions étrangères détenues par les caisses de retraite en fiducie correspondent aux variations de l'indice Standard et Poor's 500

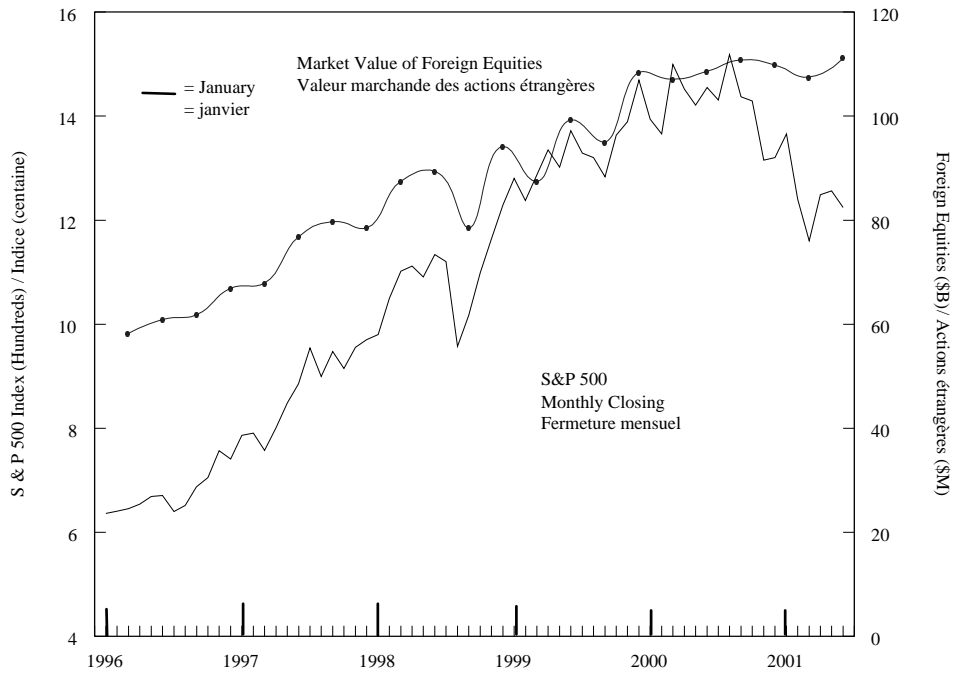


Table 2

Total assets (market value) in current and constant dollars, as of June 30

Tableau 2

Actif global (valeur marchande) en dollars courants et constants, au 30 juin

Year	Assets - Current dollars	Annual change	Assets - Constant ¹ dollars	Annual change
Année	Actif - Dollars courants	Variation annuelle	Actif - Dollars constants ¹	Variation annuelle
	\$,000,000	%	\$,000,000	%
1997	448,352	...	482,875	...
1998	511,228	14.0	550,593	14.0
1999	524,952	2.7	560,330	1.8
2000	599,644	14.2	613,311	9.5
2001 ^P	568,556	-5.2	568,556	-7.3

¹ Assets in constant dollars are calculated by adjusting the value in current dollars by means of the Gross Domestic Product implicit price index, second quarter 2001=100.

^P Preliminary figures

¹ L'actif en dollars constants s'obtient en ajustant la valeur en dollars courants au moyen de l'indice implicite du prix du produit intérieur brut, deuxième trimestre de 2001=100.

^P Chiffres provisoires

Asset distribution

In the second quarter of 2001, fund managers had 40.2 % of their total assets invested in stocks (either directly or in pooled equity funds). Bonds and pooled bond funds constituted 37.0 % of total assets (Table 3 and Chart III).

Table 3

Percentage distribution of total assets (market value), by type of investment vehicle, as of June 30

Year	Bonds	Stocks	Mortgages	Real estate	Short-term ¹	Other	Total assets ²
Année	Obligations	Actions	Hypothèques	Biens-fonds	Court terme ¹	Autre	Actif global ²
	%	%	%	%	%	%	\$,000,000
1997	34.9	45.3	1.9	2.8	5.8	9.4	446,203
1998	36.7	43.9	1.6	2.6	4.9	10.2	505,599
1999	37.2	42.0	1.5	3.1	4.8	11.5	521,777
2000	35.0	44.3	1.5	3.6	4.8	10.8	597,669
2001 ^P	37.0	40.2	1.8	4.8	5.0	11.3	568,272

¹ For purposes of this survey, short-term includes cash, deposits, GICs and short-term securities. Some may mature in more than 12 months.

² For 1997 funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. From 1998 on, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

^P Preliminary figures

Répartition de l'actif

Au deuxième trimestre de 2001, les gestionnaires de caisse avaient placé en actions (soit directement, soit par le canal des fonds d'actions en gestion commune) 40,2 % de l'actif total. La valeur des obligations et des fonds obligataires en gestion commune représentait 37,0 % de l'actif total (tableau 3 et graphique III).

Tableau 3

Répartition en pourcentage de l'actif global (valeur marchande), selon le type de placement, au 30 juin

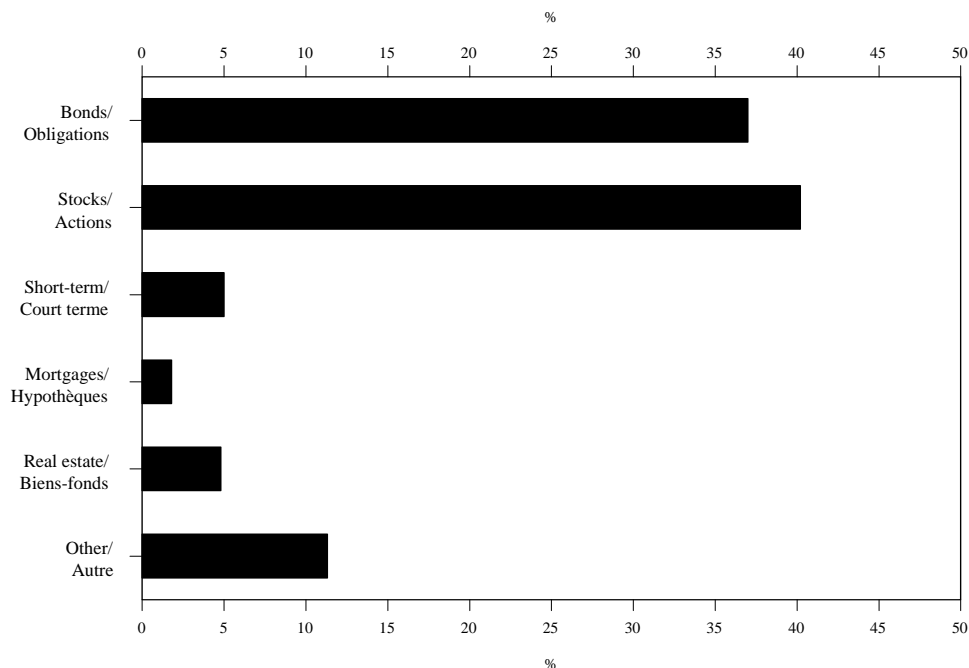
¹ Dans le cadre de cette enquête, le court terme comprend l'encaisse, les dépôts, les CGP et les titres à court terme. Certains titres peuvent venir à échéance dans plus de 12 mois.

² Pour l'année 1997 les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. Débutant en 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

^P Chiffres provisoires

Chart III

Stocks are the leading investment of trustee pension funds¹



¹ Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

Graphique III

Les actions représentent le principal placement des caisses de retraite en fiducie¹

¹ Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

Up until the third quarter of 1997, stocks accounted for a growing proportion of trustee pension fund assets, reaching 45.5 % in that quarter. This was due both to the increasing value of the investments and to new investments. However, between the third quarter of 1997 and the third quarter of 1998, the proportion held in stocks fell significantly - nearly seven percentage points. The rebound in the market value of stocks in the fourth quarter of 1998 resulted in the recovery of about half of this decline, to about 42 %. This proportion then remained stable, until the third quarter of 1999. The rise in the fourth quarter of 1999 to 45 % was a direct result of rapidly increasing stock prices, and the proportion in stocks remained steady until the end of the second quarter of 2000. The decline over the following quarters to 38.4 % by the end of March 2001 is the result of a reduction in market prices. The increase over the second quarter of 2001 to 40.2 % is primarily due to an increase in the purchases of stocks, and to a very minor extent, an increase in the market value.

Real estate holdings continued to edge up in value and as a proportion of total assets, to 4.8 % in the second quarter from 4.7 % in the first. Private sector fund real estate holdings had fallen from 2.1 % early in 1994, to 1.4 % in the first quarter of 1998. The proportion has been relatively stable since that time, measuring 1.8 % in the second quarter of 2001. Public sector funds, on the other hand, started buying back into the real estate sector during the summer of 1998. They continued to purchase real estate over the second quarter of 2001, and had 6.5 % of their funds invested in this asset, both directly in property and indirectly in real estate funds. The increasing investment in real estate is primarily due to a few very large public sector funds. These large funds have favoured investment in real estate for its long-term sensitivity to inflation. Many funds tie their benefit payout increases to 100% of the rate of inflation.

For all funds, mortgage holdings represented about 1.8 % of assets, an increase of 0.1 percentage points, while short term assets represented 5.0 %, a decrease of 0.2 points, from the first quarter. Investments in short term assets are made to cover administration costs, and as a temporary investment during periods of market adjustments. The remaining 11.3 % consists of 'other' assets, which includes foreign pooled and miscellaneous pooled funds as well as accruals and receivables.

Les actions tenaient de plus en plus de place dans l'actif des caisses de retraite en fiducie jusqu'au troisième trimestre de 1997. Elle a atteint 45,5 % au cours de ce trimestre. Cette croissance était due à la fois à l'augmentation de la valeur des placements existants et aux nouveaux placements. Cependant, la part de l'actif en actions a accusé une baisse appréciable (près de 7 points) entre le troisième trimestre de 1997 et le trimestre correspondant de 1998. Le redressement de la valeur marchande des actions au quatrième trimestre de 1998 a permis de recouvrer environ la moitié de cette perte, la part des actions remontant à environ 42 %. La proportion a ensuite été stable jusqu'au troisième trimestre de 1999. Elle devait atteindre les 45 % au quatrième trimestre de la même année directement à cause d'une montée rapide des cours. Elle est restée à ce niveau jusqu'à la fin du deuxième trimestre 2000. La diminution à 38,4 % avant la fin de mars 2001 est attribuable à la réduction des prix du marché. L'augmentation à 40,2 % au cours du deuxième trimestre de 2001 est attribuable principalement à la hausse des achats d'actions et, dans une bien moindre mesure, à la hausse de la valeur marchande.

Les placements immobiliers ont continué à prendre de la valeur, et ils sont passés à 4,8 % de l'actif total au deuxième trimestre par rapport à 4,7 % au premier. Les placements immobiliers des fonds du secteur privé avaient baissé de 2,1 % au début de 1994 à 1,4 % au premier trimestre de 1998. Cette proportion a été relativement stable depuis, s'établissant à 1,8 % au deuxième trimestre de 2001. Par contre, les caisses du secteur public ont recommencé à investir dans le secteur de l'immobilier à l'été de 1998. Elles ont continué à acheter au premier trimestre de 2001, si bien qu'elles avaient investi 6,5 % de leurs fonds dans ce secteur, soit directement, soit par le canal de fonds immobiliers. La hausse des placements immobiliers est à mettre au compte d'un très petit nombre de caisses d'une très grande taille du secteur public, celles-ci ayant privilégié ce genre d'investissement en raison de sa sensibilité à long terme à l'inflation. Beaucoup de caisses augmentent leurs prestations dans une proportion égale au taux d'inflation.

Pour l'ensemble des caisses, les placements hypothécaires ont représenté environ 1,8 % de l'actif, soit 0,1 point de plus, et les placements à court terme, 5,0 % de l'actif, soit 0,2 point de moins qu'au premier trimestre. Ces placements servent à payer les frais d'administration et constituent une mesure temporaire en période de correction boursière. Les 11,3 % restants sont des placements de type « autres », ce qui comprend notamment les fonds en gestion commune étrangers et divers, ainsi que les effets à recevoir et les comptes clients.

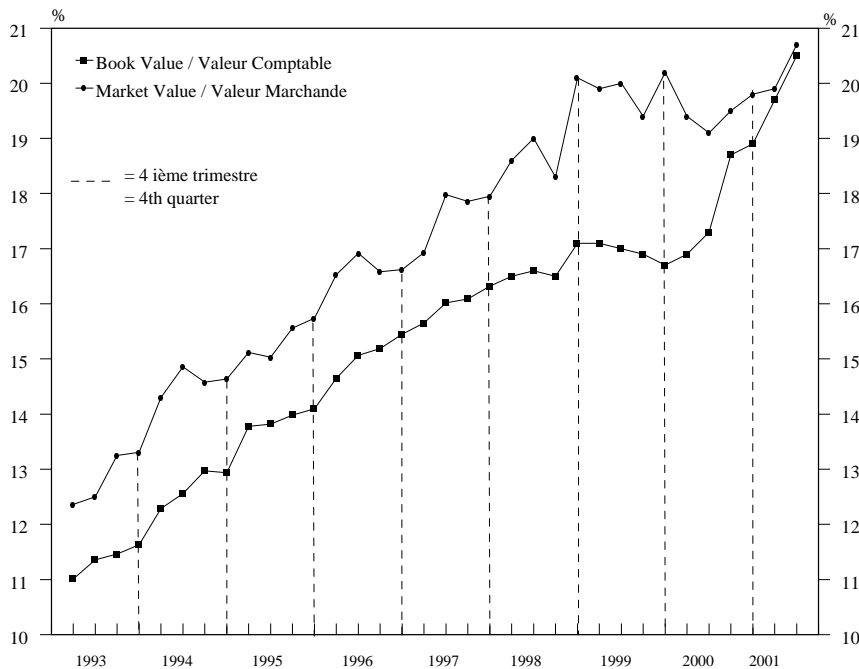
Foreign investment

Foreign investment represented 20.7 % of the market value of total assets in the fourth quarter, up substantially from 19.9 % the previous quarter (Chart IV and Table 4). Amounting to \$117.6 billion, trusteed pension fund holdings of foreign assets are primarily in stocks and pooled equity funds (about 96 %) with the remainder in bonds (about 4 %).

Fund managers did increase their purchases of foreign stocks, foreign short term, and foreign pooled equity funds, but the increase in the foreign proportion of the total value of assets is better explained by a significant reduction in the Canadian portion of the total value of assets.

Chart IV

Foreign holdings represent nearly 21 % of total assets at market value ¹



¹ For the years 1996 and 1997, funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. Beginning in 1998, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

Placements étrangers

Les placements en titres étrangers représentaient 20,7 % de la valeur marchande de l'actif total au quatrième trimestre, soit une forte hausse par rapport à 19,9 % au trimestre précédent (graphique IV et tableau 4). Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie, qui se chiffrent à 117,6 milliards de dollars, sont surtout constitués d'actions et de fonds d'actions en gestion commune (environ 96 %), et le reste, d'obligations (environ 4 %).

Les gestionnaires de caisse ont effectivement augmenté leurs achats d'actions étrangères, de titres étrangers à court terme et de fonds d'actions étrangères en gestion commune, mais la hausse de la proportion étrangère de la valeur totale de l'actif s'explique mieux par la réduction importante de la fraction canadienne de la valeur totale de l'actif.

Graphique IV

Les placements étrangers représentent environ 21 % de l'actif global en valeur marchande ¹

¹ Pour les années 1996 et 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. Depuis 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

At June 30, 2001 foreign holdings accounted for 20.5 % of the total book-valued assets, an increase of 0.8 percentage points from the previous quarter. Legislation limits the proportion of total assets which may be invested outside of Canada. The limits are based on book value. These limits were recently reassessed and higher limits of 25 % were phased in for 2000, with the limit rising to 30 % in 2001. The official announcement of the proposed change in limits came late in the first quarter of 2000. These recent increases in the proportion held in foreign assets may well be the result of the raise in limits.

Up until the fourth quarter of 1998, the proportion held in foreign assets, when measured at book value, had usually risen every quarter since the limit of 20 % was first proposed in 1990. During the fourth quarter of 1998, the proportion reached a high of 17.1 %. It then started to decline until the fourth quarter of 1999. The actual book value of foreign assets in the second quarter of 2001 was \$109.6 billion, up 2.9 % from the \$106.5 billion recorded in the previous quarter. Not all pension funds purchase foreign assets. Some, as a matter of investment philosophy, restrict investment to Canadian assets. Other pension funds have up to the legal maximum in foreign assets. Others obtain foreign exposure by the purchase of specialized index and other types of funds which legally qualify as Canadian. Prior to 1990 pension funds had less than 6 % of their total assets invested abroad.

Au 30 juin 2001, les placements étrangers représentaient 20.5 % de la valeur comptable de l'actif global, soit 0,8 point de plus qu'au trimestre précédent. La loi limite la proportion de l'actif global qui peut être investie à l'extérieur du Canada. Le plafond est déterminé selon la valeur comptable. Il a récemment été relevé progressivement pour passer à 25 % en 2000 et à 30 % en 2001. C'est vers la fin du premier trimestre de 2000 que l'annonce officielle a été faite. L'augmentation récente de la proportion de titres étrangers pourrait bien s'expliquer par le relèvement du plafond.

Jusqu'au quatrième trimestre de 1998, la part des titres étrangers en valeur comptable augmentaient habituellement tous les trimestres depuis que la limite de 20 % avait été proposée en 1990. Au quatrième trimestre de 1998, elle a atteint un sommet de 17,1 %. Elle a ensuite évolué en baisse jusqu'au quatrième trimestre de 1999. La valeur comptable réelle de l'actif étranger au deuxième trimestre de 2001 était de 109,6 milliards de dollars, soit une hausse de 2,9 % par rapport au montant de 106,5 milliards de dollars au trimestre précédent. Ce ne sont pas toutes les caisses de retraite qui acquièrent des titres étrangers. Certaines ont pour règle de s'en tenir aux titres canadiens. D'autres ont engagé en titres étrangers le maximum de placements autorisés, et d'autres encore ont effectivement accru leurs avoirs étrangers en sus de la limite prescrite par l'achat de fonds indiciels spécialisés et autres qui répondent à la définition de placement canadien au sens de la loi. Avant 1990, moins de 6 % de l'actif global des caisses de retraite était placé à l'étranger.

Table 4

Tableau 4

Canadian assets and foreign investments ¹

Actif canadien et placements étrangers ¹

Year/quarter Année/trimestre	Market value - Valeur marchande					Book value - Valeur comptable
	Foreign investments ²	Quarterly change	Canadian assets	Quarterly change	Foreign investments as a proportion of total assets	Foreign investments as a proportion of total assets
	Placements étrangers ²	Variation trimestrielle	Actif canadien	Variation trimestrielle	Proportion de l'actif global placé à l'étranger	Proportion de l'actif global placé à l'étranger
	\$,000,000	%	\$,000,000	%	%	%
1997 I	70,302	...	344,904	...	16.9	15.7
II	80,244	14.1	365,960	6.1	18.0	16.0
III	84,222	5.0	387,217	5.8	17.9	16.1
IV	83,550	-0.8	381,822	-1.4	18.0	16.3
1998 I	93,092	11.4	407,562	6.7	18.6	16.5
II	95,947	3.1	409,652	0.5	19.0	16.6
III	84,643	-11.8	376,691	-8.0	18.3	16.5
IV	102,375	20.9	406,160	7.8	20.1	17.1
1999 I	100,508	-1.8	405,485	-0.2	19.9	17.1
II	104,273	3.7	417,504	3.0	20.0	17.0
III	100,187	-3.9	417,195	-0.1	19.4	16.9
IV	113,426	13.2	448,451	7.5	20.2	16.7
2000 I	112,618	-0.7	468,098	4.4	19.4	16.9
II	113,905	1.1	483,764	3.3	19.1	17.3
III	118,680	4.2	489,835	1.3	19.5	18.7
IV	117,403	-1.1	476,430	-2.7	19.8	18.9
2001 I	115,438	-1.7	464,300	-2.5	19.9	19.7
II ^P	117,587	1.9	450,685	-2.9	20.7	20.5

¹ For 1997 funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. From 1998 on, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

² Comprised of investments in foreign pooled funds, stocks, bonds and short-term assets.

^P Preliminary figures

¹ Pour l'années 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. Débutant en 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

² Comprend les placements dans les caisses communes étrangères, les actions, les obligations et les titres à court terme.

^P Chiffres provisoires

The distribution of foreign assets is significantly different than that of domestic holdings (Table 5). Bonds account for a much larger proportion of Canadian than foreign investments; the reverse is true for stocks. A direct comparison is difficult because of the large proportion of foreign holdings held in pooled funds. Most of these, however, are thought to be invested in equities.

La répartition de l'actif en titres étrangers diffère sensiblement de celle de l'actif canadien (tableau 5). Les obligations constituent une plus grande part des placements canadiens que des placements étrangers, tandis que le contraire est vrai des actions. La comparaison directe de la ventilation des deux formes de placement se révèle difficile, étant donné qu'une part importante de l'avoir étranger se présente sous forme de fonds en gestion commune. Cela dit, ces derniers représentent vraisemblablement, pour la plupart, des placements en actions.

Table 5

Comparison of the Canadian and the foreign asset portfolios (market value), June 30, 2001¹

Asset category - Type de placement	Canadian - Canadien	
	\$,000,000	%
Bonds - Obligations	204,798	45.4
Stocks - Actions	164,263	36.4
Short-term - Court terme	27,301	6.1
Other - Autre	54,323 ²	12.1
TOTAL	450,685	100.0

¹ Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

² Includes investments in miscellaneous pooled vehicles, mortgages, real estate as well as accruals and receivables.

³ Includes investments in foreign pooled funds only.

Tableau 5

Comparaison entre les portefeuilles canadien et étranger (valeur marchande), 30 juin 2001¹

Foreign - Étranger	Total assets - Actif global		
		\$,000,000	%
5,326	4.5	210,124	37.0
63,944	54.4	228,207	40.2
1,082	0.9	28,383	5.0
47,235 ³	40.2	101,558	17.9
117,587	100.0	568,272	100.0

¹ Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

² Comprend les placements dans les caisses communes diverses, les hypothèques, les biens-fonds ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.

³ Comprend uniquement les placements dans les caisses communes étrangères.

Public and private sector funds

As of June 30, 2001 public sector funds held 63.9 % of the total assets of trustee pension funds (Table 6). Public sector¹ funds are those established by the federal, provincial and municipal governments that operate on a trustee basis. Included are government agencies and boards, government enterprises, and many educational and health institutions.

At one time, the asset mix between public and private sector funds differed. Public sector fund managers invested more heavily in bonds, while private sector fund managers had a more even split between stocks and bonds. Public sector fund managers now pursue the same asset mix strategy as private sector fund managers. The only notable exception to this is investment in real estate. The public sector holds over four-fifths of the real estate investments of trustee pension funds.

¹ Excluded are consolidated revenue arrangements which, as described under "Scope and concepts of the survey", are not considered part of the trustee pension fund universe.

Caisses des secteurs public et privé

Les caisses du secteur public possédaient 63,9 % de l'actif global des caisses de retraite en fiducie au 30 juin 2001 (tableau 6). Les caisses du secteur public¹ sont celles qu'ont établies le gouvernement fédéral, les provinces et les municipalités et qui exercent leur activité en qualité de fiducies. Il s'agit, entre autres, des caisses de commissions et d'organismes gouvernementaux, d'entreprises publiques et de nombreux établissements d'enseignement et de santé.

La répartition de l'actif des caisses du secteur public différait autrefois de celle des avoirs des caisses du secteur privé. Les gestionnaires des caisses du secteur public préféraient les obligations, tandis que ceux des caisses du secteur privé répartissaient l'actif plus également entre les actions et les obligations. À l'heure qu'il est, les gestionnaires des caisses du secteur public poursuivent les mêmes stratégies en matière de composition de l'actif que leurs collègues des caisses du secteur privé. Seuls les placements en biens-fonds font exception à la règle. Plus des quatre cinquièmes des placements immobiliers de l'ensemble des caisses de retraite en fiducie appartiennent aux caisses du secteur public.

¹ Sont exclus les comptes de revenus consolidés, qui, comme il est expliqué dans la section « Champ et concepts de l'enquête », ne font pas partie de l'univers des caisses de retraite en fiducie.

Table 6

Tableau 6

Assets (market value), by category and sector, June 30, 2001

Actif (valeur marchande) selon le type de placement et le secteur, 30 juin 2001

Asset category	Public Sector - Secteur public			Private Sector - Secteur privé			Total	
	By asset category		By sector	By asset category		By secteur	By asset category	
Type de placement	Par type de placement		Par secteur	Par type de placement		Par secteur	Par type de placement	
	%	\$,000,000	%	%	\$,000,000	%	%	\$,000,000
Bonds / Obligations	37.3	135,705	64.6	36.3	74,419	35.5	37.0	210,124
Stocks / Actions	38.3	139,060	60.9	43.5	89,147	38.7	40.2	228,207
Mortgages / Hypothèques	1.9	7,020	69.6	1.5	3,064	30.3	1.8	10,084
Real estate / Biens-fonds	6.5	23,448	86.4	1.8	3,693	13.6	4.8	27,141
Short-term / Court terme	4.9	17,889	63.0	5.1	10,494	37.4	5.0	28,383
Other ¹ / Autre ¹	11.1	40,336	62.7	11.7	23,997	32.6	11.3	64,333
Sub-total / Total partiel	100.0	363,458		100.0	204,814		100.0	568,272
Assets - funds under \$10 million / Actif - caisses inférieures à 10 millions de dollars		-58			342			284
TOTAL		363,400	63.9		205,156	36.1		568,556

¹ Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.

¹ Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.

Market-to-book ratios

The market-to-book value ratio of total assets is an indicator of the current worth of the assets relative to the price paid for them. Over the period when both values have been available, the market value of total assets has always exceeded the book value (ratio > 100.0). At the end of the second quarter of 2001, the market value topped the purchase price by 6.5 percent. This is the fifth consecutive quarter that the ratio has dropped (Table 7).

Ratio valeur marchande/valeur comptable

Le ratio de la valeur marchande de l'actif global à sa valeur comptable est un indicateur de la valeur actuelle de l'actif en regard de son prix d'achat. La valeur marchande a toujours dépassé la valeur comptable (ratio > 100,0) au cours de la période pour laquelle ces deux valeurs étaient connues. À la fin du deuxième trimestre de 2001, la valeur marchande devançait le prix d'achat de 6,5 %. Il y a donc eu une régression du ratio pour un cinquième trimestre consécutif (tableau 7).

Table 7

Tableau 7

Market and book value of assets

Valeurs comptable et marchande de l'actif

Quarter	Total assets - market value	Quarterly change	Total assets - book value	Quarterly change	Ratio of market to book value of assets	Domestic Component	Foreign Component
Trimestre	Actif global - valeur marchande	Variation trimestrielle	Actif global - valeur comptable	Variation trimestrielle	Rapport de la valeur marchande de l'actif à sa valeur comptable	Composante nationale	Composante étrangère
	,\$000,000	%	,\$000,000	%			
1997 I	417,306	...	364,054	...	114.6	112.9	124.0
II	448,352	7.4	371,647	2.1	120.6	117.8	135.5
III	473,529	5.6	384,663	3.5	123.1	120.5	136.7
IV	467,201	-1.3	392,485	2.0	119.0	116.7	131.0
1998 I	506,982	8.5	409,954	4.5	123.7	120.5	139.8
II	511,228	0.8	423,143	3.2	120.8	117.4	137.9
III	465,857	-8.9	429,790	1.6	108.4	106.0	120.8
IV	513,151	10.2	439,338	2.2	116.8	112.5	137.4
1999 I	509,610	-0.7	443,312	0.9	115.0	111.1	133.7
II	524,952	3.0	452,742	2.1	115.9	111.7	136.6
III	519,997	-0.9	460,405	1.7	112.9	109.6	129.2
IV	564,464	8.6	468,004	1.7	120.6	115.5	146.2
2000 I	582,810	3.3	479,601	2.5	121.5	117.9	139.5
II	599,644	2.9	493,936	3.0	121.4	118.8	134.1
III	609,955	1.7	507,943	2.8	120.1	118.9	125.1
IV	595,111	-2.4	524,571	3.3	113.4	112.2	118.8
2001 I	580,245	-2.5	541,428	3.2	107.2	106.9	108.4
II ^P	568,556	-2.0	533,852	-1.4	106.5	106.3	107.3

^P Preliminary figures

^P Chiffres provisoires

The different investment vehicles have varying market-to-book ratios. At the end of the second quarter of 2001, the market-to-book ratio for bonds was 102.6 and for stocks 112.8. (Table 8). This was down significantly from the previous quarter for bonds and up slightly for stocks. The ratios for the remaining asset types were: mortgages, 101.9; real estate, 108.9; short-term, 99.7; 'other', 101.8. Foreign pooled funds are included in the 'other' category.

Market-to-book ratios of the different investment vehicles can vary considerably between Canadian and foreign investments. The market value of foreign holdings at the end of the second quarter of 2001 was 7.3 % more than the book value, a continuation of the decline from the record high set in the fourth quarter of 1999 (about 46 %). The market-to-book ratio for the domestic component of assets was 6.3 % higher than the book value.

Les ratios valeur marchande/valeur comptable varient selon les instruments de placement. À la fin du deuxième trimestre de 2001, le ratio était de 102,6 pour les obligations et de 112,8 pour les actions (tableau 8). Il s'agit d'une très forte baisse par rapport au trimestre antérieur pour les obligations et d'une légère hausse pour les actions. Voici les ratios des autres types de placement : titres hypothécaires, 101,9; titres immobiliers, 108,9; placements à court terme, 99,7; placements de type « autres », 101,8. Les titres étrangers en gestion commune entrent dans la catégorie « autres ».

Les ratios valeur marchande/valeur comptable des divers instruments de placement peuvent varier considérablement selon qu'il s'agit de titres canadiens ou étrangers. La valeur marchande des placements étrangers à la fin du deuxième trimestre de 2001 était de 7,3 % supérieure à leur valeur comptable, c'est-à-dire que le fléchissement se poursuit depuis le record établi au quatrième trimestre de 1999 (environ 46 %). Le ratio valeur marchande/valeur comptable pour le volet canadien de l'actif était de 6,3 % plus élevé que la valeur comptable.

Table 8

Market-to-book ratios of asset types ¹

Year	Bonds	Stocks	Mortgages	Real estate	Short-term	Other	Total assets
Année	Obligations	Actions	Hypothèques	Biens-fonds	Court terme	Autre	Actif global
1997 I	106.8	126.5	102.3	90.5	99.7	119.9	114.6
II	108.6	137.1	101.6	91.7	99.8	133.0	120.6
III	110.7	140.8	102.5	94.0	99.5	133.0	123.1
IV	110.4	131.3	105.1	98.9	99.5	126.2	119.0
1998 I	108.8	143.7	101.4	99.8	98.9	135.0	123.7
II	108.2	136.4	101.1	100.4	99.1	136.7	120.8
III	108.8	108.4	100.8	100.1	99.3	117.9	108.4
IV	108.9	124.1	103.8	104.8	99.6	140.3	116.8
1999 I	106.8	123.2	100.5	104.6	99.5	133.1	115.0
II	104.3	128.2	99.6	104.9	99.6	133.5	115.9
III	102.9	123.7	98.8	105.2	99.4	125.4	112.9
IV	101.0	141.2	100.1	106.0	99.9	144.2	120.6
2000 I	102.9	144.1	98.5	104.8	100.2	137.5	121.5
II	103.1	145.6	98.7	105.1	99.7	130.8	121.4
III	104.4	143.2	101.4	106.2	100.1	124.2	120.1
IV	105.5	125.8	102.3	109.4	99.8	111.7	113.4
2001 I	105.1	112.4	102.9	109.3	99.9	101.6	107.2
II ^P	102.6	112.8	101.9	108.9	99.7	101.8	106.5

¹ For 1997, funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. Starting in 1998, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

^P Preliminary figures

Since 1993, when these data first became available, the market value of foreign assets has surpassed its book value by an average of 27 %, compared to an average of just under 12 % for Canadian assets. This is in part attributable to the relatively heavy weighting of the foreign portfolio in stocks and pooled equity funds. These asset types have higher market-to-book ratios than most other types.

Tableau 8

Ratios valeur marchande/valeur comptable des catégories d'actifs ¹

Year	Bonds	Stocks	Mortgages	Real estate	Short-term	Other	Total assets
Année	Obligations	Actions	Hypothèques	Biens-fonds	Court terme	Autre	Actif global
1997 I	106.8	126.5	102.3	90.5	99.7	119.9	114.6
II	108.6	137.1	101.6	91.7	99.8	133.0	120.6
III	110.7	140.8	102.5	94.0	99.5	133.0	123.1
IV	110.4	131.3	105.1	98.9	99.5	126.2	119.0
1998 I	108.8	143.7	101.4	99.8	98.9	135.0	123.7
II	108.2	136.4	101.1	100.4	99.1	136.7	120.8
III	108.8	108.4	100.8	100.1	99.3	117.9	108.4
IV	108.9	124.1	103.8	104.8	99.6	140.3	116.8
1999 I	106.8	123.2	100.5	104.6	99.5	133.1	115.0
II	104.3	128.2	99.6	104.9	99.6	133.5	115.9
III	102.9	123.7	98.8	105.2	99.4	125.4	112.9
IV	101.0	141.2	100.1	106.0	99.9	144.2	120.6
2000 I	102.9	144.1	98.5	104.8	100.2	137.5	121.5
II	103.1	145.6	98.7	105.1	99.7	130.8	121.4
III	104.4	143.2	101.4	106.2	100.1	124.2	120.1
IV	105.5	125.8	102.3	109.4	99.8	111.7	113.4
2001 I	105.1	112.4	102.9	109.3	99.9	101.6	107.2
II ^P	102.6	112.8	101.9	108.9	99.7	101.8	106.5

¹ Pour l'année 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. À compter de 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

^P Chiffres provisoires

Depuis 1993, c'est-à-dire depuis que ces données ont été recueillies pour la première fois, la valeur marchande des placements en titres étrangers dépasse en moyenne leur valeur comptable de 27 %, alors que la moyenne est d'un peu moins de 12 % dans le cas des titres canadiens. Cette différence s'explique en partie par la place relativement considérable que tiennent les actions et les fonds d'actions en gestion commune dans les placements étrangers. Ces catégories d'actif ont un ratio valeur marchande-valeur comptable supérieur à celui de la plupart des autres catégories.

Table 9

Revenue and expenditures

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV	Total
	\$,000,000									
Revenue:										
Employee contributions	1,268	1,325	1,193	1,369	5,156	1,118	1,224	1,192	1,266	4,800
Employer contributions	1,941	2,133	1,782	1,981	7,837	1,912	3,116	1,718	2,167	8,913
Total contributions	3,209	3,459	2,975	3,350	12,992	3,029	4,340	2,911	3,433	13,713
Investment income	5,157	5,198	4,413	6,175	20,942	4,836	5,379	4,763	6,800	21,778
Net profit on sale of securities	8,526	8,607	3,852	4,270	25,254	5,526	9,186	5,278	5,449	25,439
Miscellaneous	804	280	243	992	2,320	356	412	86	532	1,386
Total non-contributions	14,487	14,085	8,507	11,437	48,516	10,718	14,978	10,127	12,781	48,603
Sub-total	17,696	17,544	11,482	14,787	61,508	13,747	19,317	13,038	16,214	62,316
Revenue - funds under \$10 million¹	150	182	120	147	599	110	173	108	100	491
TOTAL REVENUE	17,845	17,726	11,603	14,934	62,108	13,857	19,491	13,146	16,314	62,807
Expenditures:										
Pension payments out of funds	4,614	4,584	4,603	4,830	18,632	4,873	4,822	4,744	5,125	19,564
Cost of pensions purchased	45	32	30	31	137	34	28	28	52	143
Cash withdrawals	1,151	1,122	1,339	734	4,345	1,368	1,000	922	1,074	4,365
Administration costs	251	309	290	315	1,165	306	321	330	351	1,308
Net loss on sale of securities	21	2	423	326	772	243	82	165	290	779
Other	253	287	796	215	1,551	284	275	251	252	1,063
Sub-total	6,336	6,335	7,481	6,450	26,603	7,108	6,528	6,441	7,144	27,222
Expenditures - funds under \$10 million¹	607	606	613	634	2,460	636	570	543	262	2,011
TOTAL EXPENDITURES	6,942	6,941	8,095	7,085	29,063	7,745	7,098	6,983	7,406	29,233

¹ These small funds do not provide revenue and expenditure detail, only total revenues and expenditures.

^P Preliminary figures

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat de longue date entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 9

Revenu et dépenses

2000					2001					
I	II	III	IV	Total	I	II ^P	III	IV	Total	
\$,000,000										
Revenu :										
1,183	1,204	1,230	1,354	4,971	1,221	1,271				Cotisations salariales
1,783	1,937	1,576	1,731	7,026	1,571	1,662				Cotisations patronales
2,967	3,141	2,805	3,085	11,997	2,792	2,933				Cotisations globales
5,507	5,530	5,389	7,731	24,157	5,152	5,543				Revenu de placement
14,495	11,845	13,673	11,662	51,674	3,903	1,587				Bénéfices nets sur la
260	78	221	3,431	3,990	895	12,780				vente de titres
20,263	17,452	19,282	22,825	79,822	9,950	19,909				Divers
23,229	20,593	22,087	25,910	91,819	12,742	22,842				Total, hors cotisations
Total partiel										
189	114	183	153	640	97	62				Revenu - caisses inférieures à
23,418	20,707	22,270	26,063	92,459	12,839	22,904				10 millions de dollars¹
REVENU GLOBAL										
Dépenses :										
5,079	4,972	5,245	5,231	20,528	5,533	5,629				Versements des rentes
32	72	36	55	195	40	146				puisées dans la caisse
1,253	750	1,233	894	4,129	1,578	12,732				Coût des rentes achetées
332	321	356	379	1,390	376	348				Retraits en espèces
24	29	62	248	362	659	618				Frais d'administration
416	309	353	601	1,679	322	320				Perte nette sur la vente de titres
7,136	6,454	7,285	7,408	28,283	8,508	19,791				Autres
Total partiel										
627	211	611	236	1,686	759	272				Dépenses - caisses inférieures à
7,763	6,665	7,896	7,644	29,968	9,267	20,064				10 millions de dollars¹
DÉPENSES GLOBALES										

¹ Ces petites caisses ne fournissent pas leurs revenus et dépenses en détail, seulement leurs revenus et dépenses globaux

^P Chiffres provisoires

REVENUE, EXPENDITURES, AND NET INCOME

There is considerable variation in revenue from one quarter to the next (Chart V). This is in part because market conditions affect profits² from the sale of stocks. As well, accounting practices and financial transactions result in increased investment income being credited at year-end and therefore in higher investment income for the fourth quarter.

Chart V

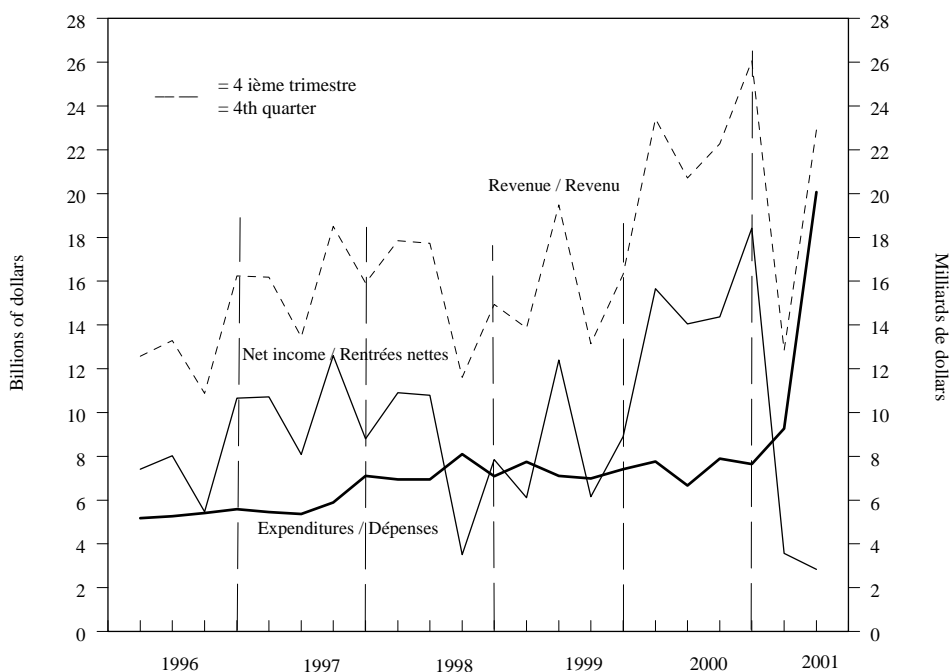
The net income of trustee pension funds continued to drop in the second quarter

REVENUS, DÉPENSES ET BÉNÉFICE NET

Les revenus fluctuent considérablement d'un trimestre à l'autre (graphique V), entre autres raisons parce que la conjoncture influence les profits² tirés de la vente d'actions. En outre, les méthodes comptables et les opérations financières portent à la hausse les revenus de placements crédité en fin d'exercice, ce qui donne lieu à la hausse des revenus de cette source au quatrième trimestre.

Graphique V

Le bénéfice net des caisses de retraite en fiducie a continué de baisser au deuxième trimestre.



Revenues of trustee pension funds totalled \$22.9 billion, an increase of 78 % from the previous quarter (Table 9). However, this increase is almost entirely due to a restructuring of a major public sector plan into a number of smaller ones. Moneys disbursed from the original plan would be recorded as a 'cash withdrawal', while the moneys received by the new plans would be a 'transfer in'. This accounting procedure has no effect on net income, and does not interfere with the analysis of specific revenue and expenditure items.

Les revenus des caisses de retraite en fiducie ont totalisé 22,9 milliards de dollars, soit une hausse de 78 % par rapport au trimestre précédent (tableau 9). Cette hausse est toutefois presque entièrement attribuable à la restructuration d'un important régime du secteur public en un certain nombre de régimes plus modestes. Les sommes décaissées du régime original sont comptabilisées comme des « retraits au comptant », tandis que les sommes reçues par les nouveaux régimes sont des « rentrées de fonds ». Cette méthode comptable n'a pas d'effet sur le bénéfice net et ne nuit pas à l'analyse de chacun des postes de revenus et de dépenses.

² Profits and losses reported by any single fund are netted and recorded as either net profit or net loss

² Les pertes sont déduites des profits pour chaque caisse, et le résultat, s'il est positif, est déclaré comme un profit net et, s'il est négatif, comme une perte nette.

During the second quarter of 2001, profits on the sale of stocks decreased 59 % to \$1.6 billion. These very low profits are likely due to reduced trading, a consequence of the lack of profit-taking opportunities in the second quarter.

Profits from stock sales were exceptionally high in every quarter of 2000. Stock prices (as measured by the TSE 300 Composite Index) rose 12 % during the first quarter of 2000, followed by a 7.7 % gain in the second quarter. The third quarter of 2000 saw a very steep rise in August, followed by a sharp decrease in September, resulting in an overall minor increase, for the quarter, of 1.8 % to 10378. The fourth quarter saw a major 14% devaluation of the Index to 8934 points. This devaluation in stock prices continued over the first quarter of 2001, falling nearly 15% to close at 7608. Finally, the Index stabilized over the second quarter of 2001, closing at 7736 on June 30, a minor 1.7% gain.

Second-quarter investment income (excluding profits on the sale of stocks) amounted to \$5.5 billion, up 7.6% from the previous quarter. Typically, investment income is highest in the fourth quarter. Investment income represented about 24% of total fund revenues (Chart VI and Table 10). Investment income consists primarily of interest earnings and dividends. Miscellaneous revenue was exceptionally high, due to fund restructuring as mentioned above.

Chart VI

Net profits from the sale of securities plummeted to 6.9 % of total revenues during the second quarter¹

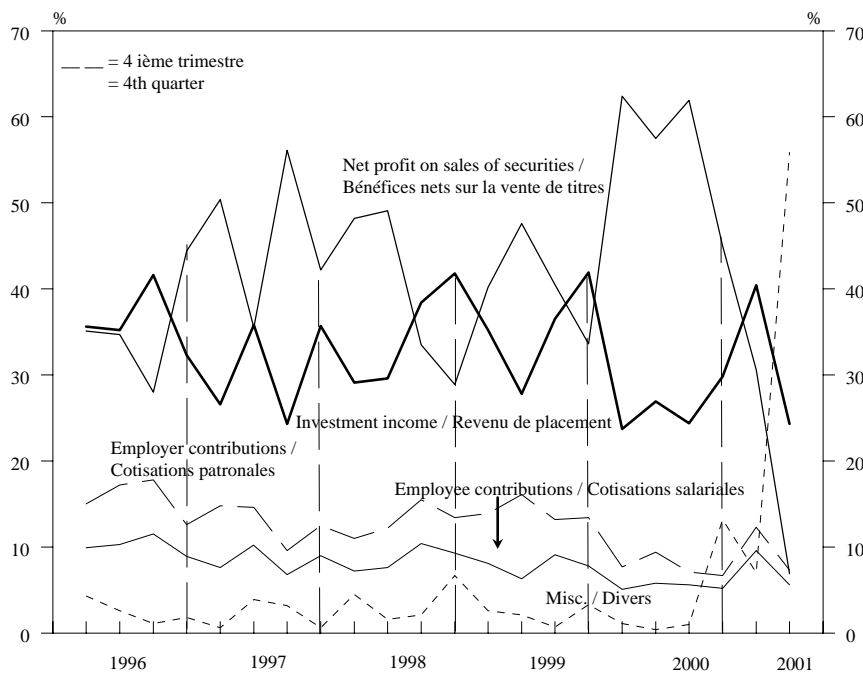
Au cours du deuxième trimestre, les profits tirés de la vente d'actions ont chuté de 59 % pour s'établir à 1,6 milliard de dollars. Ces profits très faibles sont probablement attribuables à la diminution du nombre d'opérations, conséquence de l'absence d'occasions de prises de profit au deuxième trimestre.

Les profits de la vente d'actions ont été exceptionnellement élevés pour chacun des trimestres de 2000. Les cours des actions (mesurés par l'indice composé TSE 300) ont augmenté de 12 % pendant le premier trimestre de 2000, puis de 7,7 % au cours du deuxième. Au troisième, ils sont montés en flèche en août, puis ont chuté en septembre, ce qui a laissé une hausse légère (1,8 % à 10 378 points) pour l'ensemble du trimestre. Une dévaluation importante de l'indice, qui a chuté de 14 % à 8 934 points, s'est produite au quatrième trimestre. Cette dévaluation du prix des actions c'est poursuivie au cours du premier trimestre de 2001, et elle a atteint 15 % de sorte que l'indice a clôturé à 7 608. Enfin, l'indice s'est stabilisée au cours du deuxième trimestre de 2001, pour clôturer à 7 736 le 30 juin, soit un léger gain de 1,7 %.

Au deuxième trimestre, les revenus de placement (à l'exclusion des profits réalisés à la vente d'actions) ont été de 5,5 milliards de dollars, une hausse de 7,6 % par rapport au trimestre précédent. Les revenus de placement sont en général plus élevé au quatrième trimestre. Ces revenus ont représenté environ 24 % de tous les revenus des caisses (graphique VI et tableau 10). Ils se composent principalement de revenus en intérêts et en dividendes. Les revenus divers ont été exceptionnellement élevés, en raison de la restructuration des fonds, comme il a été indiqué ci-dessus.

Graphique VI

Les profits nets provenant de la vente de titres ont chuté à 6,9 % des revenus totaux au cours du deuxième trimestre¹



¹ For 1997, funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. Starting in 1998, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

¹ Pour l'année 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieure à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. Débutant en 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieure à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

At one time, employee and employer contributions were the main source of revenue for trustee pension funds. In 1982, for example, contributions made up about 50 % of the funds' revenues. As a result of relatively high interest rates in the early 1980s, investment income (in the form of interest and dividends) became the single largest source of revenue in the second quarter of 1983.

Les cotisations salariales et patronales ont déjà constitué la principale source de revenu des caisses de retraite en fiducie. À titre d'exemple, elles en composaient environ 50 % en 1982. En raison de taux d'intérêt relativement élevés au début des années 1980, le revenu de placement (sous forme d'intérêts et de dividendes) est devenu la première source en importance au cours du deuxième trimestre de 1983.

Table 10

Percentage distribution¹ of second quarter revenue

Year	Employer contributions	Employee contributions	Investment income	Net profit on sale of securities	Miscellaneous	Total revenue
Année	Cotisations patronales	Cotisations salariales	Revenu de placement	Bénéfices nets sur la vente de titres	Divers	Revenu global
	%	%	%	%	%	,\$000,000
1997	14.6	10.2	35.8	35.5	3.9	13,366
1998	12.2	7.6	29.6	49.1	1.6	17,544
1999	16.1	6.3	27.8	47.6	2.1	19,317
2000	9.4	5.8	26.9	57.5	0.4	20,593
2001 ^p	7.3	5.6	24.3	6.9	55.9	22,842

¹ For 1997, funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. Starting in 1998, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

^p Preliminary figures

Expenditures, at \$ 20.1 billion, were up 117 % from the first quarter, almost entirely due to plan restructuring.

Normally, expenditures of trustee pension funds vary little. Because of plan restructuring, the second quarter of 2001 was unusual, in that cash withdrawals were extremely high. Normally, payments to retired employees or their survivors are the major expenditure, typically 65 % of the total. Losses on the sale of stocks have been high for the last three consecutive quarters.

Net income for the second quarter of 2001 was \$ 2.8 billion, down 20.5% from the previous quarter. Like revenue, net income had been very high throughout 2000. These high net income levels were a direct result of large profits made from the sale of stocks at a time when the market value of stocks was much higher than the price the funds originally paid for them. The greatly reduced net income registered in the first and quarters is primarily the result of reduced profits on the sale of stocks. These reduced profits are likely the consequence of a switch from a profit-taking strategy, to one of buy and hold.

Tableau 10

Répartition en pourcentage¹ du revenu du deuxième trimestre

Year	Employer contributions	Employee contributions	Investment income	Net profit on sale of securities	Miscellaneous	Total revenue
Année	Cotisations patronales	Cotisations salariales	Revenu de placement	Bénéfices nets sur la vente de titres	Divers	Revenu global
	%	%	%	%	%	,\$000,000
1997	14.6	10.2	35.8	35.5	3.9	13,366
1998	12.2	7.6	29.6	49.1	1.6	17,544
1999	16.1	6.3	27.8	47.6	2.1	19,317
2000	9.4	5.8	26.9	57.5	0.4	20,593
2001 ^p	7.3	5.6	24.3	6.9	55.9	22,842

¹ Pour l'année 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. À compter de 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

^p Chiffres provisoires

Les dépenses, qui se sont chiffrées à 20,1 milliards de dollars, étaient en hausse de 117 % par rapport au premier trimestre, en raison presque entièrement de la restructuration des régimes.

Les dépenses des caisses de retraite en fiducie fluctuent normalement très peu. En raison de la restructuration des régimes, la situation a été inhabituelle au deuxième trimestre de 2001, en ce sens que les retraits au comptant ont été énormément élevés. Normalement, les paiements aux retraités ou à leurs survivants constituent la dépense principale, soit en général 65 % du total. Les pertes à la vente d'actions ont été élevées pour les trois derniers trimestres consécutifs.

Le bénéfice net au premier trimestre de 2001 a été de 2,8 milliards de dollars, soit 20,5 % de moins qu'au trimestre précédent. Tout comme les revenus, le bénéfice net avait été très élevé tout au long de 2000. Ces bénéfices nets élevés s'expliquent directement par les gros profits réalisés à la vente d'actions à un moment où leur valeur marchande était bien supérieure au prix que les caisses avaient payé pour les acquérir. La forte réduction du bénéfice net au premier trimestre est surtout attribuable à la baisse des profits réalisés à la vente d'actions. Ces profits inférieurs sont probablement la conséquence de l'adoption d'une stratégie d'acquisition-conservation en remplacement d'une stratégie de prise de profits.

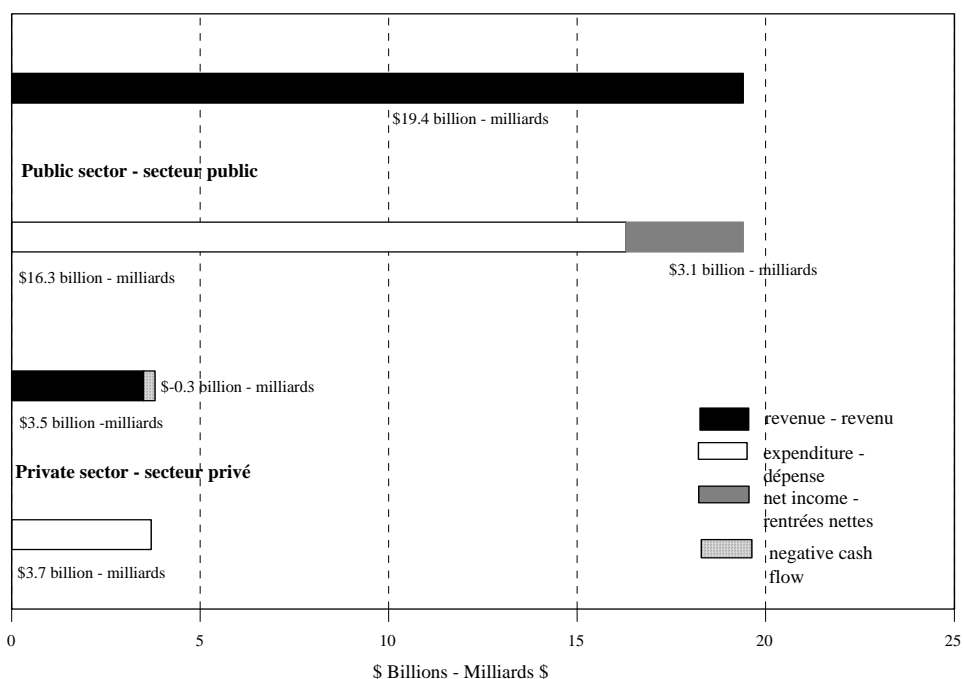
Net income by sector

For the second consecutive quarter, private sector fund managers reported a negative cash flow, i.e., their expenditures (\$3.7 billion) were greater than their revenues (\$3.5 billion). Public sector funds, on the other hand, had a net income of \$3.1 billion. (Chart VII).

Private sector fund managers reported an overall negative cash flow because of reduced profits from the sale of stocks, and to a lesser extent, reduced investment income.

Chart VII

Private sector funds had a negative cash flow.



Public sector funds generate the majority of net income, (73 % on average over the last decade) primarily because they hold the majority of total assets (about 63 %). Another reason, however, is that most public sector funds are contributory³, meaning that employees are required to contribute. Therefore, a much larger portion of the revenues of public sector funds has come from employee contributions, typically about 14 %, compared to about 6 % for private sector funds, over the last decade. Based on the 1998 census of trusteed pension funds (the most recent year for which membership information is available), over 50 % of those covered by trusteed pension funds worked in the public sector.

³ The 1998 census of Trusteed Pension funds indicates that 88 % of public sector funds are contributory, compared to only 32 % of private sector funds.

Bénéfice net par secteur

Pour le deuxième trimestre consécutif, les gestionnaires de caisse du secteur privé ont déclaré des flux de trésorerie négatifs, c.-à-d. que leurs dépenses (3,7 milliards de dollars) ont été supérieures à leurs revenus (3,5 milliards de dollars). Les caisses du secteur public en revanche ont eu un bénéfice net de 3,1 milliards de dollars (graphique VII).

Les gestionnaires de caisse du secteur privé ont déclaré des flux de trésorerie négatifs en général en raison de la baisse des profits tirés de la vente d'actions et, dans une moindre mesure, de la réduction des revenus de placements.

Graphique VII

Les caisses du secteur privé ont affiché des mouvements négatifs de la trésorerie.

Les caisses du secteur public produisent la majeure partie du revenu net (73 % en moyenne depuis 10 ans), surtout parce qu'elles détiennent la majorité de l'actif dans l'ensemble (environ 63 %). Il faut aussi dire que la plupart d'entre elles sont du type contributif³, ce qui signifie que les salariés sont tenus d'y verser des cotisations. Il s'ensuit que, depuis 10 ans, les cotisations salariales ont tenu une bien plus grande place dans le revenu des caisses du secteur public (environ 14 % normalement) que dans celui du secteur privé (environ 6 %). Les résultats du recensement des caisses de retraite en fiducie de 1998 (année la plus récente pour laquelle nous disposons de données sur les participants) indiquent que plus de la moitié des participants de ces caisses travaillaient dans le secteur public.

³ Le recensement des caisses de retraite en fiducie de 1998 montre que 88 % des caisses du secteur public sont contributives, contre 32 % seulement de celles du secteur privé.

OTHER REPORTS PRODUCED BY THE PENSIONS AND WEALTH PROGRAM

Trusteed Pension Funds: Financial Statistics, Catalogue No. 74-201-XPB, contains more detail on the characteristics and investment patterns of trusteed pension funds than is available in this publication. The data are based on the census of trusteed pension funds in Canada.

Pension Plans in Canada, Catalogue No. 74-401-XPB, provides information on the terms, conditions, membership of and contributions to all registered pension plans (RPPs) in Canada, including trusteed pension plans.

Canada's Retirement Income Programs: A Statistical Overview, Catalogue No. 74-507-XPB, provides extensive information on the major retirement income programs: Old Age Security, the Canada and Québec Pension Plans, registered pension plans (RPPs) and registered retirement savings plans (RRSPs). The data cover the period 1983/84 to 1993/94. Also included is a chapter on the characteristics of those who are saving for retirement.

Retirement Savings through RPPs and RRSPs, 1991 to 1997, Catalogue No. 74F0002XPB, provides a complete picture of who is saving for retirement through one or both of the major retirement income programs, i.e. registered pension plans (RPPs) and registered retirement savings plans (RRSPs). Information is available on the characteristics of savers and non-savers, at national and provincial levels.

For more information on publications produced by Pensions and Wealth Surveys, contact Client Services at (telephone) (613) 951-7355 or toll free within Canada only at (888) 297-7355, (fax) (613) 951-3012 or e-mail income@statcan.ca. For regular mail the address is Statistics Canada, Income Statistics Division, Client Services, Jean Talon Bldg., 5th Floor, Section C7, Holland Avenue, Tunney's Pasture, Ottawa, K1A 0T6.

AUTRES RAPPORTS PRODUITS PAR LE PROGRAMME SUR LES PENSIONS ET LE PATRIMOINE

Caisses de retraite en fiducie : statistiques financières, n° 74-201-XPB au catalogue, renferme plus de détails sur les caractéristiques et le profil de placement des caisses de retraite en fiducie que n'en présente ce rapport. Les données sont fondées sur le recensement des caisses de retraite en fiducie au Canada.

Régimes de pension au Canada, n° 74-401-XPB au catalogue, offre de l'information sur les principaux aspects des régimes de pension agréés (RPA) au Canada (y compris ceux en fiducie), tels que les dispositions, l'adhésion et les cotisations de ces régimes.

Programmes de revenu de retraite au Canada : un aperçu statistique, n° 74-507-XPB au catalogue, offre des renseignements détaillés sur les principaux programmes de revenu de retraite: Sécurité de la vieillesse, Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec, régimes de pension agréés (RPA) et régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Les données portent sur la période de 1983-1984 à 1993-1994. Ce rapport contient également un chapitre sur les caractéristiques des personnes qui épargnent en vue de la retraite.

Épargne-retraite au moyen des RPA et REER, 1991 à 1997, n° 74F0002XPB au catalogue, offre un tableau complet des personnes qui épargnent en vue de la retraite au moyen de l'un ou des deux principaux programmes de revenu à la retraite, soit les régimes de pension agréés (RPA) et les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Contient des renseignements sur les caractéristiques des épargnants et des non-épargnants, au niveau national et provincial.

Pour obtenir des renseignements sur les publications produites par les Enquêtes sur les pensions et le patrimoine, veuillez communiquer avec les Services aux clients, par téléphone au (613) 951-7355 ou sans frais au Canada seulement au (888) 297-7355, par télécopieur au (613) 951-3012 ou par courriel à l'adresse revenu@statcan.ca. Les demandes transmises par la poste doivent être adressées à Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, Services aux clients, Immeuble Jean-Talon, 5^e étage, section C7, avenue Holland, Parc Tunney, Ottawa K1A 0T6.

To order a publication you may telephone (613) 951-7277 or use facsimile number (613) 951-1584. For toll free in Canada only telephone (800) 267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au (613) 951-7277 ou faire parvenir une télécopie au (613) 951-1584. Pour appeler sans frais au Canada seulement, composez le (800) 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande par téléphone

APPENDIX A

TECHNICAL NOTES

Data collection

The initial questionnaire mail-out occurs mid-month following the quarter's end. This questionnaire is sent to employers in Canada sponsoring pension plans funded under a trust agreement and which have total assets of \$325 million or more, when measured at book value. In some cases, the questionnaire is mailed to a trust company or the fund manager who is better able to provide the required information. When the completed questionnaire and/or financial statement is received, an initial manual verification of the data takes place prior to data capture.

Estimation of small funds

For funds with assets of less than \$325 million, an estimation based on the latest census of trusteed pension funds as well as a current assessment of the movement of variables reported by the largest funds is performed in order to create the universe estimates. This procedure is carried out separately for public and private sector funds. The quality of estimates produced is very high - a comparison with the results from the census of all funds carried out every two years reveals a difference in total assets of less than 1 %.

Classification

The classification by sector is drawn from a database developed by Statistics Canada and generated from a survey of all registered pension plans in Canada. As much as possible, this classification agrees with other sources of information, such as Statistics Canada's Public Institutions Division.

Data verification and correction

Data are verified manually and by computer. The Pensions and Wealth Surveys staff manually verify the reasonableness of the data provided by each fund relative to that reported in the previous quarter (for assets) and the same quarter of the previous year (for most components of income and expenditures). If some large discrepancies cannot be explained by the current economic situation or by an examination of the historical data, a follow-up call is made to the respondent. Once these verification and correction processes are complete, the data are entered onto computer. The data capture and processing systems are designed to minimize data capture and coding errors and to verify that totals provided are correct. A further check against historical data is done by the computer, and errors are corrected before the data are tabulated and analysed.

ANNEXE A

NOTES TECHNIQUES

Collecte de données

Environ 15 jours après la fin du trimestre, un questionnaire est envoyé à chaque employeur au Canada qui offre un régime de pension financé au moyen d'un accord fiduciaire et dont l'actif total est d'au moins 325 millions de dollars en valeur comptable. Dans certains cas, le questionnaire est envoyé à la société de fiducie ou au gestionnaire de la caisse de retraite le mieux placé pour fournir les renseignements. Sur réception du questionnaire ou de l'état financier dûment rempli, une première vérification manuelle des données est effectuée avant que les données ne soient saisies à l'ordinateur.

Estimation des petites caisses

Les données relatives aux caisses qui détiennent un actif inférieur à 325 millions de dollars sont estimées en fonction du recensement des caisses de retraite en fiducie le plus récent et d'une évaluation continue du mouvement des variables déclarées par les plus grosses caisses. Cette formule est appliquée séparément pour les caisses du secteur public et les caisses du secteur privé. La qualité des données estimatives produites est très élevée: si l'on compare les résultats du recensement de tous les fonds effectué à tous les deux ans, on constate une différence de moins de 1 % dans l'actif total.

Classement

Le classement selon le secteur est établi en fonction d'une base de données créée par Statistique Canada à partir d'une enquête sur tous les régimes de pension agréés au Canada. Dans la mesure du possible, ce classement concorde avec d'autres sources d'information, comme la Division des institutions publiques de Statistique Canada.

Vérification des données et correction

La vérification se fait manuellement et par ordinateur. Le personnel des Enquêtes sur les pensions et le patrimoine s'assure que les valeurs déclarées pour chaque caisse sont raisonnables en les comparant à celles du trimestre précédent (pour l'actif) et à celles du même trimestre de l'année précédente (pour la plupart des éléments du revenu et des dépenses). Lorsque des variations très fortes ne peuvent être expliquées par la conjoncture économique ou par un examen des données historiques, un suivi téléphonique est effectué. Une fois que les procédés de vérification et de correction sont terminés, les données sont saisies à l'ordinateur. Les programmes informatisés ont été conçus de manière à minimiser les erreurs de saisie des données et de codage, et à vérifier que les totalisations déclarées sont exactes. Une deuxième comparaison avec les données historiques est effectuée, cette fois-ci par ordinateur, et les erreurs sont corrigées avant que les données ne soient mises en tableaux et analysées.

Imputation/estimation

Data for non-respondents are estimated using historical information for the same fund. The income and expenditure data from the same quarter of the previous year (excluding profit and loss figures which are estimated from a ratio based on all reporting funds) are repeated and a new asset total (at book value) is calculated by adding the new net income figure (revenue minus expenditures for current quarter) to the asset total from the previous quarter. The assets are then distributed across the various investment categories using the same distribution as reported the previous quarter. For funds which cannot report quarterly and whose information is therefore always estimated, assets are derived from the particular fund's annual data, as reported in the Pensions Section's **Survey of trustee pension funds** (a census of all trustee pension funds). This estimation process is fully automated.

To reduce response burden on small funds, we ask only for total revenues, expenditures, and assets, and not the details of these items. Up until the second quarter of 1999 edition, funds with total book assets less than \$5 million were exempt from providing this detail. Starting with the third quarter of 1999 edition, funds with assets under \$10 million do not have to provide this detail. Furthermore, the revenue and expenditure and asset detail tables now show only *totals* for funds under \$5 million in asset value for the years before 1998, and under \$10 million in 1998 and after.

Revisions

When the third-quarter data are released, data from the surveyed funds for the six previous quarters are revised, if necessary, using the latest results from a biennial census of all trustee pension funds, and, any late returns received. These revisions do not affect any trends, and typically amount to reducing the total book value of assets by less than 0.5 %, indicating that the initial estimation procedure tends to overestimate very slightly.

Response rates

Non-response reflects the unavailability of current data from particular funds. Of the 175 funds which are in scope for this survey, assets were estimated for 12 funds which could not report. As well, to publish results in a timely fashion, funds that cannot supply their information on time are estimated. For the second quarter of 2001, there was 1 late fund. The response rate was therefore 90.2 % calculated as follows:

$$\frac{175 - 13}{175} \times 100 = 92.6 \%$$

Imputation/estimation

L'imputation de données pour une unité non répondante consiste en une estimation fondée sur des renseignements fournis précédemment par cette caisse. Pour le revenu et les dépenses, les données du même trimestre de l'année précédente sont répétées (sauf pour les bénéfices et les pertes qui sont imputés de façon implicite); on calcule alors la valeur de l'actif global (valeur comptable) en ajoutant à l'actif global du trimestre précédent, la valeur des rentrées nettes (revenu moins dépenses du trimestre visé). L'actif global est ensuite ventilé en ses divers éléments selon la répartition déclarée le trimestre précédent. Pour les caisses qui ne peuvent produire de données sur une base trimestrielle, et pour lesquelles les données sont toujours estimées, l'actif est dérivé des renseignements déclarés dans **l'Enquête des caisses de retraite en fiducie** (recensement de toutes les caisses de retraite en fiducie), également effectuée par la Section des pensions. Ce procédé d'estimation est complètement informatisé.

Pour réduire le fardeau des petites caisses, nous demandons seulement les totaux du revenu, des dépenses et de l'actif et non le détail de ces éléments. Jusqu'au présent numéro, les caisses ayant un actif global en valeur comptable inférieur à 5 millions de dollars n'avaient pas à fournir ces détails. À compter du numéro du troisième trimestre 1999, il en sera de même des caisses ayant un actif de moins de 10 millions. Par ailleurs, les tableaux détaillés sur le revenu et les dépenses et l'actif dans le présent numéro présentent seulement les *totaux* pour les caisses dont la valeur de l'actif est inférieure à 5 millions de dollars pendant les années antérieures à 1998, et inférieure à 10 millions de dollars à partir de 1998.

Révisions

Quand les données du troisième trimestre sont diffusées, on révisé les données des caisses recensées pour les six trimestres qui précèdent, s'il y a lieu, à l'aide des derniers résultats du recensement biennal de toutes les caisses de retraite en fiducie et des déclarations reçues en retard. Cette révision n'influe nullement sur les tendances. Elle a généralement pour effet d'abaisser de moins de 0,5 % la valeur comptable totale de l'actif, indice que la méthode d'estimation initiale tend très légèrement à la surestimation.

Taux de réponse

Le taux de non-réponse reflète la non-disponibilité de données actuelles pour certaines caisses. L'actif de 12 des 175 caisses faisant l'objet de cette enquête est estimé parce qu'elles ne peuvent fournir de données trimestrielles. De plus, afin d'assurer l'actualité des renseignements publiés, il arrive que les données relatives à certaines caisses fassent l'objet d'une estimation parce que les renseignements n'ont pu être obtenus à temps. Pour le deuxième trimestre de 2001, un caisse ont répondu en retard. Le taux de réponse pour ce trimestre était donc de 90,2 %, calculé de la façon suivante :

$$\frac{175 - 13}{175} \times 100 = 92,6 \%$$

APPENDIX B
QUESTIONNAIRE
ANNEXE B

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca





Quarterly Survey of Trusteed Pension Funds

Confidential when completed.
 Collected under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.

TO RETURN COMPLETED QUESTIONNAIRE EITHER:

- Use enclosed postage paid envelope
- Address your own envelope to:

Pensions and Wealth Surveys,
 Income Statistics Division,
 Statistics Canada, 120 Parkdale Ave.,
 Ottawa, Ontario, K1A 0T6

- Fax: (613) 951-4296 (Note: Data sent by facsimile may be at risk of disclosure during the transmission process).

Make any necessary changes in the name or mailing address; add the name of the fund if missing. Please reply within 20 days.

For Statistics Canada use ONLY:

Status R/D A
 Quarter ending

PURPOSE

The purpose of this survey is to collect information on the assets held by trusteed pension funds. The reserves held by these funds are second in size only to those of the chartered banks; their growth therefore impacts significantly on the accumulation of wealth by Canadians. The information collected is published in *Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds* (catalogue 74-001) and is also used as input to Statistics Canada's System of National Accounts.

CONFIDENTIALITY

The data reported on the questionnaire are protected under the Statistics Act and will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only.

If you have any questions, call (613) 951-4035.
 Si vous préférez ce questionnaire en français, veuillez cocher

RECEIPTS AND GAINS		<i>For 3 months preceding quarter ending date</i>		(\$,000)
Contributions:	Employee		100	
	Employer		101	
Investment income:	Interest from: Bonds		110	
		Mortgages	111	
		Deposits and short-term notes	112	
	Dividends on: Canadian stocks		113	
		Foreign stocks	114	
		Income from real estate investments	115	
		Other investment income (<i>specify</i>)	116	
Add:	Current quarter accrued (<i>if not included above</i>)		117	
Deduct:	Previous quarter accrued (<i>if not included above</i>)		118	
	Total investment income (total of lines 110 to 117 less 118)		119	
	Net realized profit on sale of securities		130	
	Transfers from other pension plans (<i>specify</i>)		140	
	Other receipts and gains (<i>specify</i>)		150	
	Total receipts and gains (total of lines 100, 101, 119, 130, 140, 150)		160	
DISBURSEMENTS AND LOSSES		<i>For 3 months preceding quarter ending date</i>		(\$,000)
	Pension payments out of fund to retirees and beneficiaries		200	
	Cost of pensions purchased		201	
	Cash withdrawals (including transfers to other plans)		202	
	Administration costs (include only if charged to the fund)		203	
	Net realized loss on sale of securities		204	
	Refund of surplus in fund		205	
	Other disbursements and losses (<i>specify</i>)		206	
	Total disbursements and losses (total of lines 200 to 206)		210	

ASSETS As of quarter ending date <i>Note: Shaded areas need not be completed.</i>		BOOK (COST) VALUE	MARKET VALUE	NET REALIZED PROFIT/LOSS*
* Report profit/loss in last column ONLY if the Total book value of assets exceed \$1 000 000 000.		(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)
Pooled, mutual and investment funds:	300			
Canadian equity fund	301			
Canadian bond fund (fixed income)	302			
Canadian mortgage fund	303			
Canadian real estate fund	304			
Canadian money market fund	305			
foreign fund	306			
other Canadian fund (<i>specify</i>)	307			
Equities:	320			
Canadian common and preferred stocks	321			
foreign common and preferred stocks:	322			
United States	323			
other	324			
Bonds / Debentures:	330			
federal	331			
provincial	332			
municipal	333			
other Canadian (corporate)	334			
foreign	335			
Mortgages:	340			
residential	341			
non-residential	342			
Real estate (including petroleum and natural gas properties)	350			
Cash, deposits, short-term:	360			
cash, deposits, GICs	361			
Government of Canada t-bills	362			
foreign short-term investments	363			
other Canadian short-term paper	364			
Miscellaneous:	370			
accrued interest and dividends receivable	371			
accounts receivable	372			
other assets (<i>specify</i>)	373			
Total assets (total of lines 300 to 373)	380			
Deduct: Debts and payables	390			
Net assets (line 380 less 390)	400			
Name: (please print)		Telephone: ()		
E-mail address:		Fax: ()		

Thank you for your cooperation



Enquête trimestrielle des caisses de retraite en fiducie

Confidentiel une fois remplie.

Renseignements recueillis en vertu de la loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

POUR ENVOYER LE FORMULAIRE COMPLÉTEZ ET:

-Utilisez l'enveloppe affranchie ci-incluse

-Adressez votre propre enveloppe à:

Enquête sur les pensions et le patrimoine,
Division de la statistique du revenu,
Statistique Canada, 120 ave Parkdale,
Ottawa (Ontario), K1A 0T6

-Envoyer par télécopieur: (613) 951-4296

(Note: Les données envoyées par télécopieur peuvent risquer d'être divulguées lors de la transmission).

Corrigez, s'il y a lieu, le nom et l'adresse ci-dessus. Veuillez retourner le questionnaire dans les 20 jours suivant la date de réception.

Pour l'usage de Statistique Canada SEULEMENT:

Statut R/D A

Trimestre finissant le

BUT

Le but de cette enquête est de recueillir des renseignements sur l'actif détenu par les caisses de retraite en fiducie. L'actif détenu par ces caisses est la deuxième plus importante réserve de capitaux, après les banques à charte; la croissance de cet actif a donc un impact significatif sur l'accumulation de la richesse par les Canadiens. L'information recueillie est publiée dans *Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie* (n° 74-001 au catalogue) et est également destinée à l'établissement des statistiques du Système de comptabilité nationale de Statistique Canada.

CONFIDENTIALITÉ

Les données déclarées sur ce questionnaire sont protégées en vertu de la Loi sur la statistique et demeureront strictement confidentielles. Elles ne seront utilisées qu'à des fins statistiques et publiées de façon agrégée seulement.

Si vous avez des questions, composez le (613) 951-2089.
If you prefer this questionnaire in English, please check

RECETTES ET GAINS		Pour les trois mois précédant la date de la fin du trimestre		(,000\$)
Cotisations:	Employé(s)		100	
	Employeur(s)		101	
Revenu de placements:	Intérêts sur: Obligations		110	
	Hypothèques		111	
	Dépôts et billets à court terme		112	
	Dividendes sur: Actions de sociétés canadiennes		113	
	Actions de sociétés étrangères		114	
	Revenus provenant de biens-fonds		115	
	Autres revenus de placements (<i>précisez</i>):		116	
Additionner:	Revenus à recevoir du trimestre courant (<i>si non inclus ci-dessus</i>)		117	
Déduire:	Revenus à recevoir du trimestre précédent (<i>si non inclus ci-dessus</i>)		118	
	Total, revenu de placements (<i>total des lignes 110 à 117 moins ligne 118</i>)		119	
	Bénéfice net réalisé sur la vente de titres		130	
	Transferts d'autres régimes de retraite (<i>précisez</i>)		140	
	Autres recettes ou gains (<i>précisez</i>)		150	
	Total, recettes et gains (<i>total des lignes 100, 101, 119, 130, 140, 150</i>)		160	
DÉPENSES ET PERTES		Pour les trois mois précédant la date de la fin du trimestre		(,000\$)
	Prestations de retraite versées à même la caisse aux retraités et aux bénéficiaires		200	
	Coût des rentes achetées		201	
	Retraits en espèces (<i>incluant les transferts à d'autres régimes</i>)		202	
	Frais d'administration (<i>seulement s'ils sont imputés à la caisse</i>)		203	
	Perte nette réalisée sur la vente de titres		204	
	Remboursement du surplus à la caisse		205	
	Autres dépenses et pertes (<i>précisez</i>)		206	
	Total, dépenses et pertes (<i>total des lignes 200 à 206</i>)		210	



ACTIF En date de fin de trimestre <i>Note: Il n'est pas nécessaire de remplir les carreaux ombragés.</i>		VALEUR (coût) COMPTABLE	VALEUR MARCHANDE	BÉNÉFICE/PERTE NET(TE) RÉALISÉ(E)*
* Dans la dernière colonne, déclarez le bénéfice/perte net(te) réalisé(e) seulement si l'actif total en valeur comptable dépasse 1 000 000 000\$.		(,000\$)	(,000\$)	(,000\$)
Caisses communes, mutuelles et de placements:	300			
actions canadiennes	301			
obligations canadiennes (revenu fixe)	302			
hypothèques canadiennes	303			
biens-fonds canadiens	304			
marché monétaire canadien	305			
valeurs étrangères	306			
autres caisses canadiennes (<i>précisez</i>):	307			
Actions:	320			
ordinaires et privilégiées de sociétés canadiennes	321			
ordinaires et privilégiées de sociétés étrangères	322			
État-Unis	323			
autres	324			
Obligations / Obligations non garanties:	330			
fédérales	331			
provinciales	332			
municipales	333			
d'autres organismes canadiens	334			
d'organismes non canadiens	335			
Hypothèques:	340			
résidentiel	341			
non-résidentiel	342			
Biens-fonds (y compris biens-fonds pétrolifères ou gaziers)	350			
Encaisse, dépôts, court terme:	360			
encaisse, dépôts, CGP	361			
bons du Trésor du gouvernement du Canada	362			
placements étrangers à court terme	363			
autre papier à court terme canadien	364			
Divers:	370			
intérêts courus et dividendes à recevoir	371			
comptes à recevoir	372			
autres éléments d'actif (<i>précisez</i>):	373			
Total (total des lignes 300 à 373)	380			
Déduisez: dettes et montants à payer	390			
Actif net (ligne 380 moins ligne 390)	400			
Nom: (en lettres moulées s.v.p.)		Téléphone: ()		
Courriel:		Télécopieur: ()		
Merci de votre collaboration				